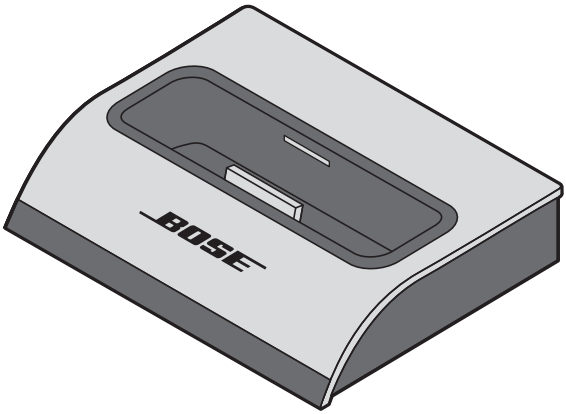


WAVE® CONNECT KIT

Owner's Guide | Bedienungsanleitung | Guía de usuario
Notice d'utilisation | Manuale di istruzioni | Gebruiksaanwijzing
คู่มือผู้ใช้ | 사용자 안내서 | 用户指南 | دليل المالك

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea esta guía del usuario

Dedique el tiempo que sea necesario para seguir atentamente las instrucciones de esta guía del usuario, que le ayudarán a instalar y utilizar correctamente el sistema y a disfrutar de todas sus funciones avanzadas. Guarde esta guía del usuario para utilizarla como material de referencia en el futuro.

ADVERTENCIA: *Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o humedad.*

ADVERTENCIA: *No exponga este aparato a salpicaduras o goteo. No coloque encima o cerca del aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones. Al igual que con cualquier producto electrónico, evite que se derramen líquidos en los componentes del sistema, ya que podrían producirse fallos o fuego.*

PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
ABSTÉNGASE DE ABRIR
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, ABSTÉNGASE DE ABRIR LA TAPA (O LA PARTE POSTERIOR). EL INTERIOR NO CONTIENE PIEZAS DE UTILIDAD PARA EL USUARIO. ENCARGUE TODO SERVICIO AL PERSONAL CUALIFICADO.

El símbolo de relámpago con una flecha dentro de un triángulo equilátero indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tal como aparece marcado en el sistema, avisa al usuario de que existen instrucciones de uso y mantenimiento importantes en esta guía del usuario.

Emisiones de clase B

Este producto cumple las especificaciones canadienses para dispositivos de clase B ICES-003.

ADVERTENCIA: *No coloque sobre el aparato o cerca de éste llamas vivas, por ejemplo, velas.*

PRECAUCIÓN: *No realice modificaciones en el sistema o los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer aspectos de seguridad, cumplimiento normativo y rendimiento del sistema.*

PRECAUCIÓN: *Bose recomienda utilizar supresores de sobretensiones de alta calidad homologados por organismos de seguridad (por ejemplo, UL, ETL) en todos los equipos electrónicos.*

CE Este producto cumple los requisitos de todas las Directivas de la UE aplicables legalmente. Encontrará la declaración de conformidad completa en www.Bose.com/compliance.

Nota: *Si se utiliza la clavija de red o el conector del aparato como dispositivo de desconexión, deberá poder accionarse fácilmente.*

Nota: *Este producto debe utilizarse en espacios interiores. No está diseñado ni se ha probado para uso al aire libre, en vehículos de recreo o embarcaciones.*

Nota: *Este producto sólo se debe utilizar con la fuente de alimentación proporcionada.*

PRECAUCIÓN: *La exposición prolongada a música a gran volumen puede causar lesiones auditivas. Evite utilizar los auriculares a un volumen extremo, en especial durante largos periodos de tiempo.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

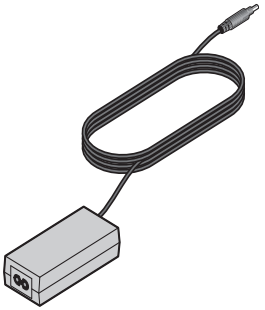
1. **Lea detenidamente las instrucciones** de todos los componentes antes de utilizar este producto.
2. **Guarde estas instrucciones** para consultarlas en el futuro.
3. **Respete todas las advertencias** que se indican en el producto y en la guía del usuario.
4. **Siga todas las instrucciones.**
5. **No utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos,** como bañeras, lavabos, fregaderos, pilas, sótanos húmedos, en las proximidades de una piscina o en cualquier otro lugar donde haya agua o humedad.
6. **Límpielo con una bayeta seca,** según las instrucciones de Bose Corporation. Desenchufe el producto de la toma de pared antes de limpiarlo.
7. **No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.**
8. **Proteja el cable de alimentación de forma que nadie lo pise ni quede pinzado, en particular cerca de enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el lugar en que sale del aparato.**
9. **Utilice solo conexiones y accesorios suministrados por el fabricante.**
10. **Desenchufe el dispositivo si se produce una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo** para evitar que se dañe.
11. **Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados; si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo; si ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo.** No intente reparar el producto usted mismo. La apertura o retirada de las tapas le expondrá a tensiones peligrosas o a otros peligros. Póngase en contacto con Bose para conocer cuál es el centro de servicio técnico autorizado de su zona.
12. **Para prevenir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, evite sobrecargar los enchufes, alargadores o receptáculos de las tomas.**
13. **Evite que caigan objetos o líquidos sobre el producto**, ya que podrían entrar en contacto con puntos de niveles de voltaje altos o partes que podrían sufrir un cortocircuito y causar incendios o descargas eléctricas.
14. **Consulte las indicaciones de seguridad en la caja del producto.**
15. **Utilice fuentes de alimentación adecuadas.** Conecte el producto a una fuente de alimentación, tal y como se describe en las instrucciones de funcionamiento o en el propio producto.

Contenido del kit

Base con pieza de ajuste del adaptador

Cable de audio RCA

Cable de audio de 3,5 mm



Fuente de alimentación

Cable de alimentación de CA

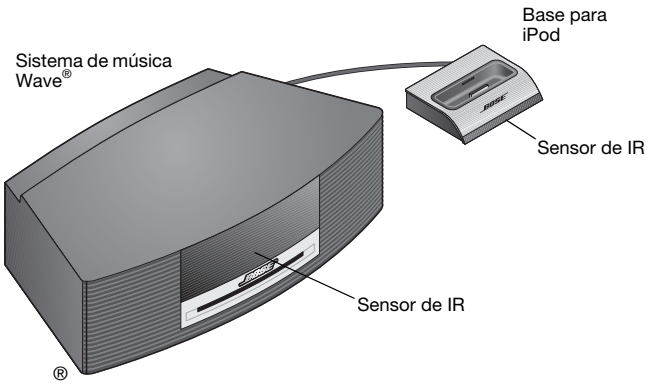
Compatibilidad

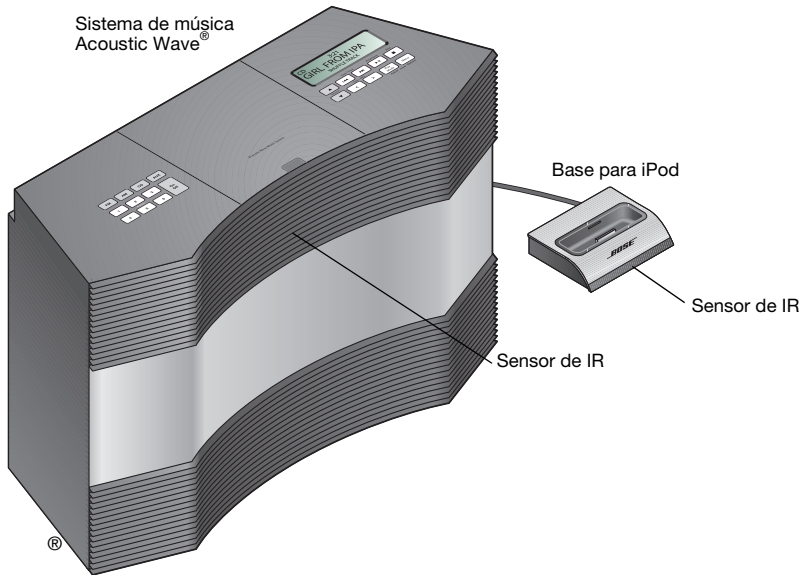
Este kit es compatible con la mayoría de los modelos de iPod (consulte la lista completa en página 15).

Para que el kit de conexión de Wave® funcione correctamente, el iPod deberá tener instalada la última versión del software de iPod. Si necesita actualizar, visite el sitio web de Apple y siga las instrucciones que allí se ofrecen.

Ubicación recomendada

Le recomendamos que coloque la base a la derecha del sistema de música Bose® Wave® o del sistema de música Acoustic Wave® para que el iPod tenga un efecto mínimo en la recepción de AM.





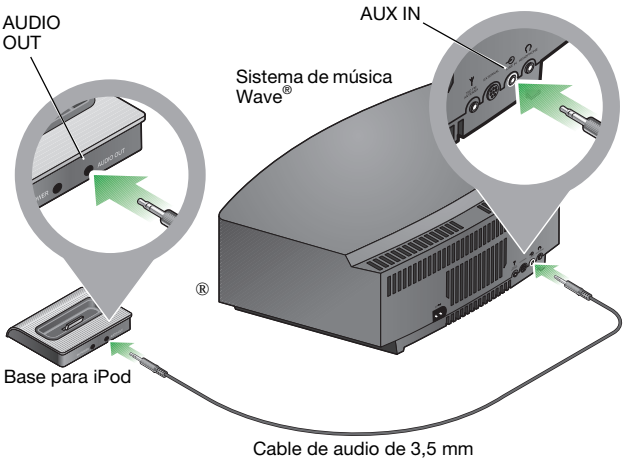
Asegúrese de que el sensor de IR de la parte frontal de la base está visible y alineado con el sensor de IR del sistema Wave para que ambos productos respondan al control remoto.

Conectar los productos

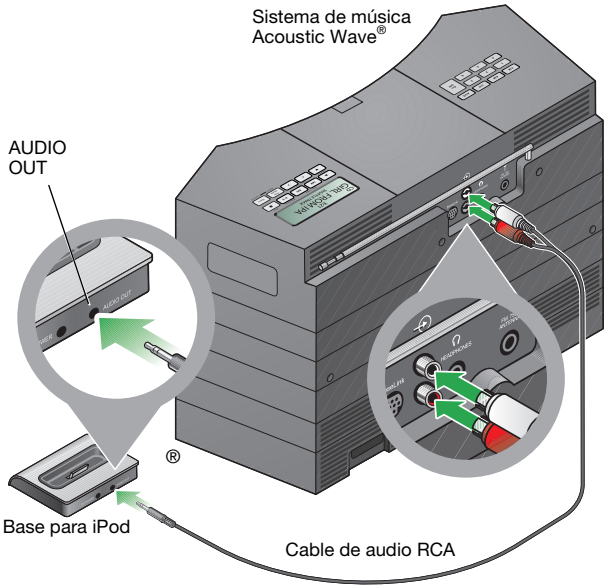
Asegúrese de realizar todas las demás conexiones antes de conectar el sistema Wave® a una toma de la red eléctrica.

Utilice el cable de audio suministrado que resulte adecuado para su sistema Wave®.

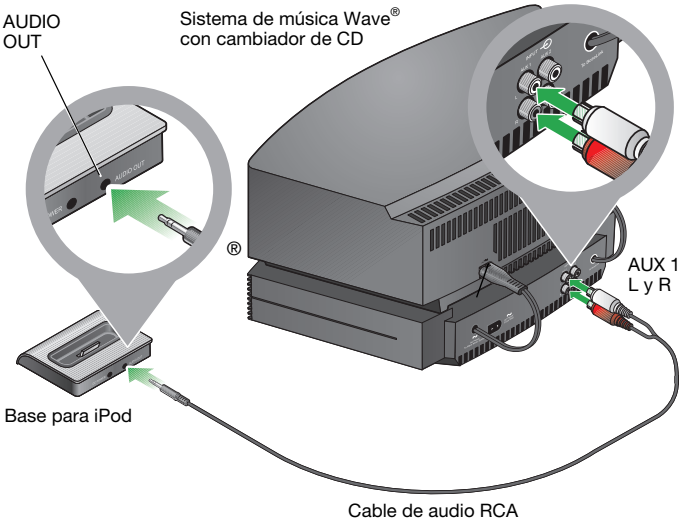
Para un sistema de música Wave® o una radio Wave®: Utilice el minicable de audio y conecte a AUDIO OUT en la base a AUX IN.

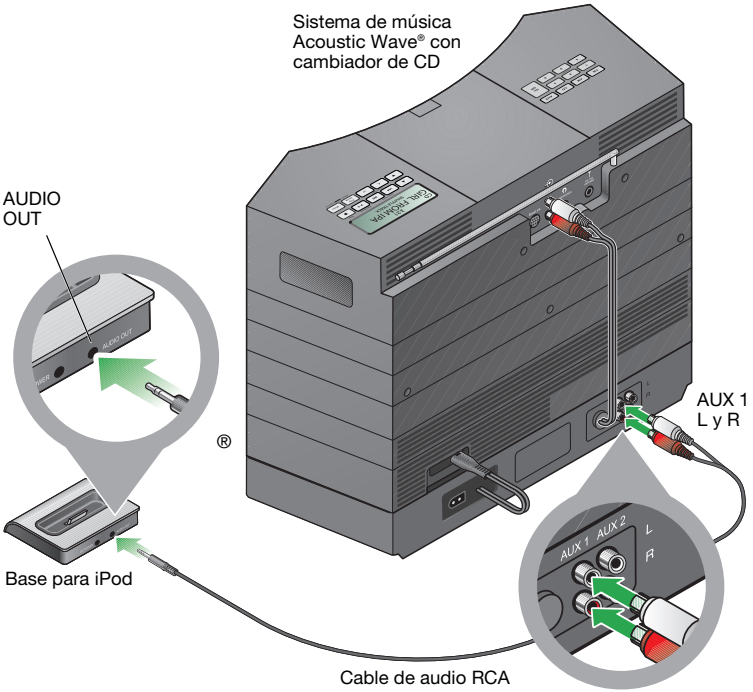


Para un sistema de música Acoustic Wave®: Utilice el cable de audio RCA y conecte AUDIO OUT en la base a AUX IN.



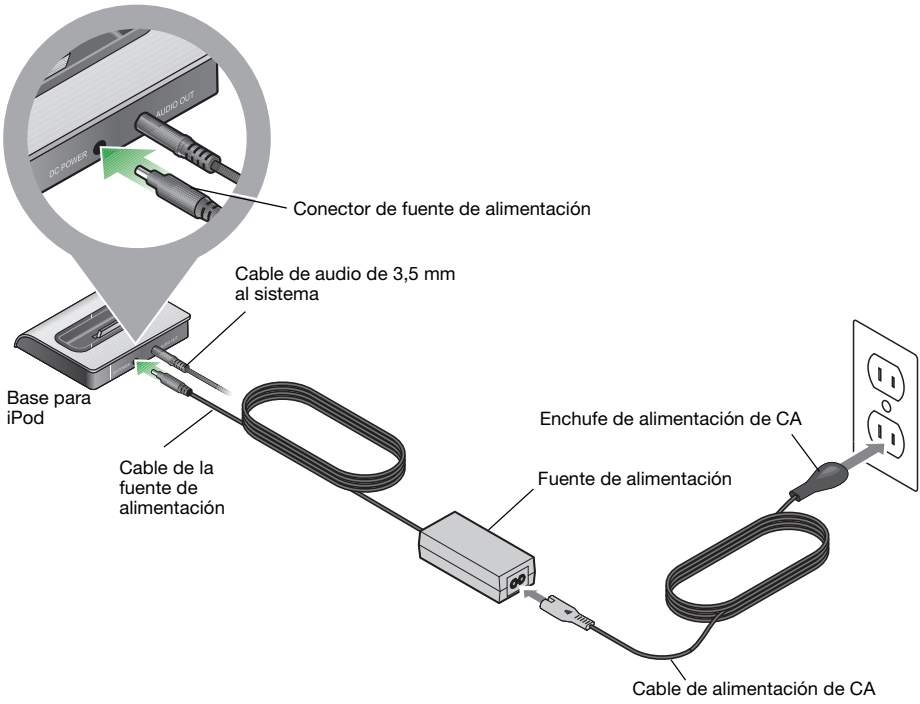
Para un sistema de música Wave® o un sistema de música Acoustic Wave® con cambiador de CD: Utilice el cable de audio RCA y conecte de AUDIO OUT en la base a AUX 1 L y R.





Conectar la base a la red eléctrica

1. Conecte a la base el extremo libre del cable de la fuente de alimentación.
2. Conecte el cable de alimentación de CA a la fuente de alimentación.
3. Enchufe el cable de alimentación de CA en una toma de CA de la red eléctrica.

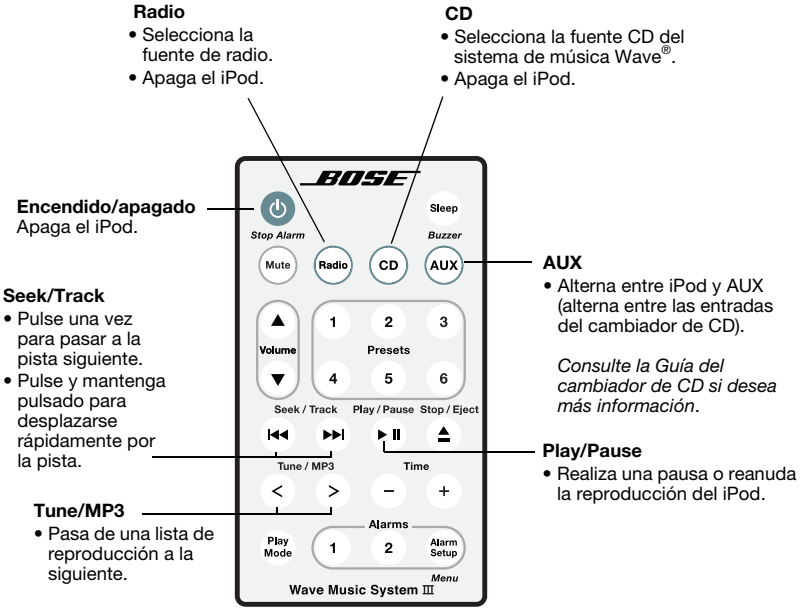

AUDIO OUT
DC POWER
Conector de fuente de alimentación
Cable de audio de 3,5 mm al sistema
Base para iPod
Cable de la fuente de alimentación
Enchufe de alimentación de CA
Fuente de alimentación
Cable de alimentación de CA

Controlar el iPod y el sistema Wave®

El control remoto incluido con el sistema de música Wave® o la radio Wave® también puede controlar el kit de conexión Wave®. (El control remoto no está incluido en el kit de conexión.)

La mayoría de los botones del control remoto se describen en la guía del usuario del sistema Wave®. Los botones del control remoto siguientes proporcionan funciones adicionales.

Nota importante: *El botón Sleep y tres botones de alarma del control remoto afectan únicamente a las fuentes de sonido del sistema. No controlan el iPod y no pueden ajustarse para uso con esa fuente.*



Nota: *El botón Stop/Eject no aparece en el control remoto de la radio Wave®.*

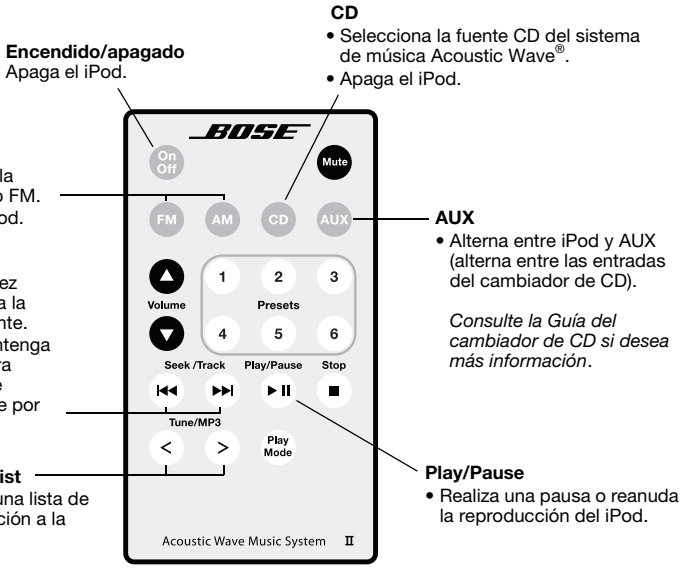
La respuesta a algunos comandos del control remoto depende de la fuente que se esté reproduciendo (Radio/CD/iPod/AUX). Si el control remoto no funciona de la forma prevista, pulse el botón de esa fuente para restablecer el modo de operación deseado.

Nota: *El control remoto suministrado originalmente con la radio Wave® II no incluía un botón Play/Pause. Sin embargo, el sistema seguirá funcionando correctamente cuando inicie la reproducción en el iPod. Si tiene este sistema y desea comprar un control remoto que incluya un botón Play/Pause, póngase en contacto con Bose utilizando la información de contacto suministrada en página 16.*

UTILIZAR EL KIT DE CONEXIÓN DE WAVE®

El control remoto incluido con el sistema Acoustic Wave® también puede manejar el kit de conexión Wave®.

La mayoría de los botones del control remoto se describen en la guía del usuario del sistema Wave®. Los botones del control remoto siguientes proporcionan funciones adicionales.

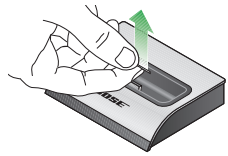


La respuesta a algunos comandos del control remoto depende de la fuente que se esté reproduciendo (FM/AM/CD/iPod/AUX). Si el control remoto no funciona de la forma prevista, pulse el botón de esa fuente para restablecer el modo de operación deseado.

Conectar el iPod a la base

Inserte el iPod firmemente en la base y compruebe que está firmemente ajustado en el adaptador de base. El iPod se encenderá en estado de pausa y, si es necesario, comenzará a cargarse. El iPod en pausa seguirá cargándose incluso cuando se apague automáticamente.

Si lo prefiere, puede sustituir este adaptador de base por el adaptador diseñado específicamente para su iPod y suministrado con él. Utilice una uña o una herramienta fina con cuidado para liberar el adaptador, tal como se indica.

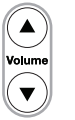


Reproducir el iPod

Asegúrese de orientar el control remoto para que sus señales lleguen al sensor de IR de la parte delantera de la base. A continuación, utilice estos botones del modo siguiente:

AUX	Pulse **AUX** para encender el sistema y comenzar a reproducir el iPod.
Play / Pause ▶ II	Pulse **Play/Pause** para realizar una pausa o reanudar la reproducción del iPod.
Tune / MP3 < >	Pulse **Tune/MP3** para pasar de una lista de reproducción a otra. Luego pulse **Play** para escuchar esa lista de reproducción.
Seek/Track ⏮ ⏭	Pulse **Seek/Track** una vez para retroceder o avanzar una pista. Pulse y mantenga pulsado **Seek/Track** para desplazarse rápidamente por una pista.
▲ Volume ▼	Pulse **Volume** para ajustar el volumen de sonido. **Nota:** *Los cambios de volumen con los controles del iPod no afectarán al sistema Wave®.*
⏻	Pulse **Apagado/encendido** una vez para apagar ambos productos, orientando el control remoto hacia la base hasta que se apague el iPod.
	Pulse cualquier botón de fuente para apagar el iPod y escuchar esa fuente.

Resolución de problemas

Problema	Solución	
El control remoto no maneja el iPod	Pulse **AUX** para restablecer el modo de operación para el iPod.	
	A continuación quizá deba pulsar **Play/Pause** para reanudar la reproducción.	
El iPod está encendido cuando no debería estarlo	Si el sistema está apagado o está reproduciendo otra fuente, pulse **AUX**.	
	A continuación, pulse **Encendido/apagado** u otro botón de fuente. Con el control remoto correctamente orientado, el iPod deberá apagarse en dos segundos.	
El volumen varía cuando el iPod reproduce canciones diferentes	Utilice el **Volumen** para ajustar el nivel que prefiera para una determinada canción. *La calidad de grabación de las canciones varía, lo que produce variaciones en el volumen.*	
Recepción deficiente de AM	Asegúrese de que el iPod está apagado para ayudar a prevenir interferencias. (Consulte “El iPod está encendido cuando no debería estarlo”.) Coloque la base a la derecha del sistema para minimizar las interferencias con la antena de AM incorporada.	
El iPod está conectado al cambiador de CD y está encendido, pero no se reproduce	Compruebe que el cable de audio de la base está conectado a la entrada INPUT AUX 1 del cambiador. Pulse **AUX** y compruebe si aparece AUX 1 en la pantalla del sistema Wave®. Es posible que deba pulsar **Play/Pause**.	
Los altavoces del sistema Wave® funcionan incluso cuando los auriculares están conectados al iPod acoplado a la base	Conecte los auriculares a la minientrada del sistema Wave®. *De este modo se silenciará el sistema para que el sonido se reproduzca sólo a través de los auriculares.*	

Garantía limitada

A quién se ofrece cobertura:

Esta garantía cubre únicamente al comprador y usuario final original o a la persona que recibe el producto como regalo, y no se transferirá a ninguna otra persona o cesionario.

Aspectos con cobertura y validez:

Por un periodo de 1 año (2 años en la Unión Europea) a partir de la fecha de compra por parte del comprador y usuario final original, Bose garantiza que este producto, cuando se suministra nuevo, en su embalaje original, a través de un distribuidor autorizado por Bose® y se utiliza en condiciones normales, está libre de defectos de fabricación, materiales y mano de obra.

Aspectos sin cobertura:

Esta garantía no cubre defectos debidos al uso o mantenimiento inadecuados o no razonables; a no seguir las instrucciones de uso; accidentes; humedad excesiva; insectos; rayos; sobrecargas eléctricas; conexiones a tensiones indebidas; alteración o modificaciones no autorizadas de las condiciones originales; daños causados por embalaje o procedimientos de transporte inadecuados; pérdidas, daños o alteración de datos almacenados; daños causados por el uso con productos ajenos a Bose; productos que requieran modificación o adaptación para funcionar en países distintos del país para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o reparación de productos dañados por estas modificaciones, y productos adquiridos a través de distribuidores no autorizados.

Obligaciones por parte de Bose

Durante el periodo de garantía, a nuestra discreción exclusiva, repararemos o reemplazaremos (empleando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas) cualquier pieza defectuosa en un periodo razonable de tiempo y sin coste alguno.

Costes no pagados:

Costes de expedición, seguro o transporte desde su ubicación hasta la nuestra, ni cualquier derecho, impuesto o arancel de importación.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía limitada:

Devuelva el producto, acompañado del comprobante de compra de un distribuidor autorizado de Bose®, utilizando el procedimiento siguiente:

1. Póngase en contacto con las oficinas de Bose en su país/región (visite Global.Bose.com si necesita información de contacto de Bose) para obtener instrucciones específicas sobre devolución y transporte;
2. Etiquete y envíe el producto con franqueo pagado a la dirección que haya proporcionado la organización Bose del país, y
3. Consigne visiblemente en el exterior de la caja el número de autorización de devolución. Se rechazarán las cajas que no tengan el debido número de autorización de devolución.

Otras condiciones

LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA PREVALECEN SOBRE LAS DE CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ESCRITA U ORAL, DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA DETERMINADOS FINES. LA RESPONSABILIDAD DE BOSE CORPORATION NO SERÁ SUPERIOR AL PRECIO DE VENTA QUE EL CLIENTE HAYA PAGADO EFECTIVAMENTE POR EL PRODUCTO. BOSE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR PÉRDIDAS, DAÑOS O ALTERACIÓN DE DATOS ALMACENADOS NI POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, DERIVADOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO, INCLUIDA SIN LIMITACIÓN, LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPOS Y PROPIEDADES, NI POR COSTES DE RECUPERAR, PROGRAMAR O REPRODUCIR PROGRAMAS O DATOS ALMACENADOS O UTILIZADOS CON SU PRODUCTO BOSE. La presente garantía quedará anulada si se ha quitado o deteriorado la etiqueta con el número de serie.

Otros derechos legales:

La presente garantía limitada otorga al propietario derechos específicos. El propietario puede, además, tener otros derechos que varían según los estados o los países. En algunos lugares no se permite limitar garantías implícitas o excluir daños incidentales o indirectos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente consignadas quizá no sean aplicables.

Fabricado para:

- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generaciones)
- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generaciones)
- iPod classic
- iPod con vídeo

Apple, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en Estados Unidos y otros países. "Made for iPod" significa que el accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente con iPod y que el desarrollador certifica que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del uso de este dispositivo ni de que cumpla las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod puede afectar al rendimiento inalámbrico.

El diseño característico del sistema de música Wave®, del sistema de música Acoustic Wave® y de la radio Wave® es una marca comercial de Bose Corporation registrada en EE UU y otros países.

BOSE®
Better sound through research®

2012 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM352834 Rev 01